



Románia  
Hargita megye  
Székelyudvarhely megyei jogú város  
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

## 20/2026 számú határozat

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város magántulajdonát képező, összesen 155,61 ha területű állandó legelőtestek bérbeadásának jóváhagyásáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendes ülésén,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterének 1869/134/S/2026.02.09. számú jóváhagyási előterjesztését, a Polgármesteri Hivatal Mezőgazdasági és Lakásalap Osztályának 1869/135/S/2026.02.09. számú szakjelentését, valamint a gazdasági-pénzügyi tevékenységekért, programokért és projektekért felelős szakbizottság 1869/249/S/2026-os számú véleményét,

Tekintettel arra, hogy a Székelyudvarhely Megyei Jogú Város magántulajdonában lévő legelőterületek bérleti szerződésai (13917/10.05.2016, 13920/10.05.2016, 13913/10.05.2016, 13925/10.05.2016, 13921/10.05.2016, 13905/10.05.2016, 13909/10.05.2016, 13911/10.05.2016, 13910/10.05.2016, 13904/10.05.2016 számú szerződések), amelyek 7 éves időtartamra kerültek megkötésre a 80/2016. számú helyi tanácsi határozat alapján, majd a 54/2023. számú határozattal további 3 évvel meghosszabbításra kerültek, a folyó év május hónapjában lejárnak,

Figyelembe véve a 49468/04.04.2022 számú legelőbérleti szerződéshez kapcsolódó, 30677/30.01.2026 számú felbontási okiratot, amely a 58/2022. számú határozat alapján került megkötésre,

A 34/2013. számú sürgősségi kormányrendelet 3. cikk d) pontja, 9. cikk (2) és (5) bekezdése, valamint a végrehajtására vonatkozó 1064/2013. számú kormányhatározat rendelkezései alapján,

Figyelembe véve a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Miniszter 407/2013. számú rendeletét, valamint az optimális állatsűrűség számítására vonatkozó 544/2013. számú miniszteri rendelet előírásait,

A Polgári Törvénykönyvről szóló 287/2009. számú törvény 1777. cikkére tekintettel,

Figyelembe véve Hargita Megye Tanácsának 319/2025. számú határozatát a 2026-os pénzügyi évre vonatkozó mezőgazdasági termékek átlagárainak megállapításáról,

Tekintettel a Székelyudvarhely Megyei Jogú Város legelőire vonatkozó legelőgazdálkodási tervre, amelyet az 51/2019. számú helyi tanácsi határozat hagyott jóvá,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgősségi kormányrendelet 129. cikk (2) bekezdés c) pontja, 129. cikk (6) bekezdés b) pontja, 139. cikk (3) bekezdés g) pontja, valamint 196. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, a következők szerint,

### Határoz:

1. cikk. – (1) Jóváhagyja Székelyudvarhely Megyei Jogú Város magántulajdonát képező, összesen 155,61 ha területű állandó legelőtestek hasznosítását bérleti szerződések megkötése útján, 7 éves időtartamra, az állattartók kérelmére, az Országos Gazdaságnyilvántartási Rendszerben (RNE) nyilvántartott állatlétszám arányában. A területek a Nagyoldal, Réz, Szarkakő és 17 Falu elnevezésű dűlőkben találhatók, az 1–29. számú parcellákban, a megjelölt fizikai blokkokban.

(2) A bérleti díj 360,00 lej/ha/év összegben kerül megállapításra, a zöldtömeg-termelési érték alapján számítva.

(3) A bérbeadás során elővásárlási jog illeti meg a helyi közösség állattartó tagjainak vagyoni társulásait. Amennyiben ilyen társulás nem létezik, az állattulajdonosok egyénileg is benyújthatnak bérleti kérelmet.

(4) A felek jogait és kötelezettségeit a jelen határozat mellékletét képező bérleti szerződés rögzíti.

(5) A bérleti szerződéshez mellékelni kell a terület kataszteri adatait tartalmazó helyszínrajzot, valamint a silvopásztóralis terv parcellaleírását.

2. cikk. – Az önkormányzati legelő bérlésére jelentkező állattartóknak az alábbi feltételeknek kell megfelelniük:

- a) írásbeli kérelmet nyújtanak be;
- b) a szarvasmarha-legeltetés 46,14 ha területen (Nagyoldal, Réz), a juh- és kecskelegeltetés 109,47 ha területen (Szarkakő, 17 Falu) történhet;
- c) székhelyük/lakcímük Székelyudvarhelyen legyen;
- d) állataik az RNE adatbázisban legyenek nyilvántartva;
- e) az állatsűrűség 0,3–0,7 ÁE/ha között legyen;
- f) ne legyen adótartozásuk a helyi vagy az állami költségvetés felé;
- g) 10.060,09 lej összegű garanciát fizesse a 4 m x 0,4 m méretű itatóvályú biztosítására.

3. cikk. – Azokra a legelőterületekre, amelyekre székelyudvarhelyi állattartók nem nyújtanak be kérelmet, más települések állattartói is jelentkezhetnek.

4. cikk. – A benyújtott kérelmek elbírálására és a nyertes állattartók listájának megállapítására szolgáló bizottságot Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármestere rendeletben nevezi ki.

5. cikk. – A jelen határozat végrehajtásával Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterét bízva meg.

6. cikk. – A jelen határozatot nyilvánosságra kell hozni, és közölni kell Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterével és Hargita Megye Prefektusi Intézményével a törvényben előírt feltételek és határidők szerint.

*Jelen határozatot Székelyudvarhely megyei jogú város Helyi Tanácsa a Közigazgatási törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseinek betartásával fogadta el, 12 igen szavazattal, a jelen lévő 12 helyi tanácsos közül, a 18 megválasztott tanácsosból.*

Székelyudvarhely, 2026 február 26.

BERDE Zoltán,  
Önkormányzati képviselő  
Ülésvezető elnök

Ellenjegyző  
VENCZEL Attila,  
Főjegyző

#### Hitelesítési megjegyzés

Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a 20/2026 sz. határozat román nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása. Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.

Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.

Székelyudvarhely, 2026.02.26.

Főjegyző:  
VENCZEL Attila

#### Mențiune de certificare

Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 20/2026

Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.

Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.

Odorheiu Secuiesc, 26.02.2026  
Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc  
VENCZEL Attila